

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Skleněný korbel s cínovým víčkem pro podávání nápojů

SKU: 20090001

Výrobek: Korbel skleněný s cínovým víčkem 0,4 l

EAN: 8591158900011

Objem: 0,4 l / 400 ml Materiál: sklo, cínové víčko, kovový pákový mechanismus

## 1. Identifikace výrobku

Výrobek: Korbel skleněný s cínovým víčkem 0,4 l

SKU: 20090001 | EAN: 8591158900011

Objem: 0,4 l / 400 ml

Materiál: sklo, cínové víčko, kovový pákový mechanismus

## 2. Určené použití

Výrobek je určen k běžnému stolnímu podávání nápojů, zejména piva a dalších studených nebo vlažných nápojů. Korbel není hračka a není určen pro použití na zdroji tepla, v mikrovlnné troubě, troubě, mrazničce ani pro technické nebo laboratorní účely.

## 3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím korbel omyjte teplou vodou a běžným prostředkem na nádobí.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda sklo, víčko nebo pákový mechanismus nejsou prasklé, uvolněné, ostré nebo jinak poškozené.
- Používejte pouze pro nápoje a běžné stolní servírování. Korbel pokládejte na stabilní a rovný povrch.
- Při nalévání a přenášení držte korbel pevně za ucho a zabraňte nárazům do tvrdých předmětů.
- Kvůli kovovému a cínovému víčku doporučujeme ruční mytí a důkladné osušení po umytí.

## 4. Varování a rizika

- Sklo se může při pádu, nárazu nebo působení nadměrné síly rozbít.
- Při rozbítí hrozí poranění ostrými střepy. Poškozený výrobek dále nepoužívejte.
- Kovové a cínové části mohou být poškozeny myčkou, agresivní chemií nebo dlouhodobým působením vlhkosti.
- Nevkládejte výrobek do mikrovlnné trouby ani na přímý zdroj tepla.
- Nevystavujte výrobek prudkému tepelnému šoku, například nalití vroucí vody do vychlazeného skla nebo oplachování horkého skla studenou vodou.
- Výrobek není určen pro malé děti. Při použití dětmi je nutný dohled dospělé osoby.

## 5. Čištění a údržba

Myjte ručně v teplé vodě s běžným prostředkem na nádobí. Po umytí kovové a cínové části osušte měkkou utěrkou. Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky, agresivní chemikálie ani dlouhé máčení kovových částí.

## 6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbítý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění. Skleněnou část odevzdejte do odpadu určeného pro sklo a kovové části likvidujte podle místních pravidel pro kovový odpad, pokud je lze oddělit.

## 7. Výrobce a kontakt

Výrobce: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklany kufel z cynową pokrywką do podawania napojów

SKU: 20090001

Produkt: Szklany kufel z cynową pokrywką 0,4 l

EAN: 8591158900011

Pojemność: 0,4 l / 400 ml    Materiał: szkło, cynowa pokrywka, metalowy mechanizm dźwigniowy

## 1. Identyfikacja produktu

Produkt: Szklany kufel z cynową pokrywką 0,4 l

SKU: 20090001 | EAN: 8591158900011

Pojemność: 0,4 l / 400 ml

Materiał: szkło, cynowa pokrywka, metalowy mechanizm dźwigniowy

## 2. Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do zwykłego podawania napojów przy stole, zwłaszcza piwa oraz innych zimnych lub letnich napojów. Kufel nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do używania na źródle ciepła, w kuchence mikrofalowej, piekarniku, zamrażarce ani do celów technicznych lub laboratoryjnych.

## 3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem umyj kufel ciepłą wodą i zwykłym płynem do naczyń.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy szkło, pokrywka lub mechanizm dźwigniowy nie są pęknięte, poluzowane, ostre ani uszkodzone.
- Używaj wyłącznie do napojów i zwykłego serwowania przy stole. Stawiaj kufel na stabilnej i równej powierzchni.
- Podczas nalewania i przenoszenia trzymaj kufel pewnie za ucho i unikaj uderzeń o twarde przedmioty.
- Ze względu na metalową i cynową pokrywkę zalecamy mycie ręczne oraz dokładne osuszenie po umyciu.

## 4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Szkło może rozbić się w razie upadku, uderzenia lub działania nadmiernej siły.
- W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj dalej uszkodzonego produktu.
- Elementy metalowe i cynowe mogą zostać uszkodzone przez zmywarkę, agresywne środki chemiczne lub długotrwałe działanie wilgoci.
- Nie wkładaj produktu do kuchenki mikrofalowej ani na bezpośrednie źródło ciepła.
- Nie narażaj produktu na gwałtowny szok termiczny, na przykład nalanie wrzątku do schłodzonego szkła lub płukanie gorącego szkła zimną wodą.
- Produkt nie jest przeznaczony dla małych dzieci. W przypadku używania przez dzieci konieczny jest nadzór osoby dorosłej.

## 5. Czyszczenie i konserwacja

Myj ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem zwykłego płynu do naczyń. Po umyciu osusz elementy metalowe i cynowe miękką ściereczką. Nie używaj środków ściernych, druciaków, agresywnych chemikaliów ani długiego moczenia części metalowych.

## 6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skaleczeniem. Część szklaną oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła, a części metalowe utylizuj zgodnie z lokalnymi zasadami dotyczącymi odpadów metalowych, jeżeli można je oddzielić.

## 7. Producent i kontakt

Producent: Petr Prokeš s.r.o.

Adres: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Republika Czeska

Kontakt: E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

Strona internetowa: [www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Sklenený korbek s cínovým viečkom na podávanie nápojov

SKU: 20090001

Výrobok: Sklenený korbek s cínovým viečkom 0,4 l

EAN: 8591158900011

Objem: 0,4 l / 400 ml Materiál: sklo, cínové viečko, kovový pákový mechanizmus

## 1. Identifikácia výrobku

Výrobok: Sklenený korbek s cínovým viečkom 0,4 l

SKU: 20090001 | EAN: 8591158900011

Objem: 0,4 l / 400 ml

Materiál: sklo, cínové viečko, kovový pákový mechanizmus

## 2. Určené použitie

Výrobok je určený na bežné stolové podávanie nápojov, najmä piva a ďalších studených alebo vlažných nápojov. Korbek nie je hračka a nie je určený na použitie na zdroji tepla, v mikrovlnnej rúre, rúre, mrazničke ani na technické alebo laboratórne účely.

## 3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím korbek umyte teplou vodou a bežným prostriedkom na riad.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sklo, viečko alebo pákový mechanizmus nie sú prasknuté, uvoľnené, ostré alebo inak poškodené.
- Používajte iba na nápoje a bežné stolové servírovanie. Korbek ukladajte na stabilný a rovný povrch.
- Pri nalievaní a prenášaní držte korbek pevne za ucho a zabráňte nárazom do tvrdých predmetov.
- Kvôli kovovému a cínovému viečku odporúčame ručné umývanie a dôkladné osušenie po umytí.

## 4. Varovania a riziká

- Sklo sa môže pri páde, náraze alebo pôsobení nadmernej sily rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
- Kovové a cínové časti sa môžu poškodiť v umývačke, agresívnou chémiou alebo dlhodobým pôsobením vlhkosti.
- Nevkladajte výrobok do mikrovlnnej rúry ani na priamy zdroj tepla.
- Nevystavujte výrobok prudkému tepelnému šoku, napríklad naliatiu vriacej vody do vychladeného skla alebo oplachovaniu horúceho skla studenou vodou.
- Výrobok nie je určený pre malé deti. Pri používaní deťmi je potrebný dohľad dospeléj osoby.

## 5. Čistenie a údržba

Umývajte ručne v teplej vode s bežným prostriedkom na riad. Po umytí kovové a cínové časti osušte mäkkou utierkou. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, agresívne chemikálie ani dlhé máčanie kovových častí.

## 6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu. Sklenenú časť odovzdajte do odpadu určeného na sklo a kovové časti likvidujte podľa miestnych pravidiel pre kovový odpad, ak sa dajú oddeliť.

## 7. Výrobca a kontakt

Výrobca: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte na ďalšie použitie.

# TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Üveg korsó ón fedéllel italok felszolgálásához

SKU: 20090001

Termék: Üveg korsó ón fedéllel 0,4 l

EAN: 8591158900011

Úrtartalom: 0,4 l / 400 ml Anyag: üveg, ón fedél, fém karos mechanizmus

## 1. Termék azonosítása

Termék: Üveg korsó ón fedéllel 0,4 l

SKU: 20090001 | EAN: 8591158900011

Úrtartalom: 0,4 l / 400 ml

Anyag: üveg, ón fedél, fém karos mechanizmus

## 2. Rendeltetésszerű használat

A termék italok szokásos asztali felszolgálására szolgál, különösen sörhöz és más hideg vagy langyos italokhoz. A korsó nem játék, és nem használható hőforráson, mikrohullámú sütőben, sütőben, fagyasztóban, illetve műszaki vagy laboratóriumi célokra.

## 3. Biztonságos használat

- Első használat előtt mossa el a korsót meleg vízzel és szokásos mosogatószerrel.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az üveg, a fedél vagy a karos mechanizmus nem repedt, nem laza, nem éles és nem sérült-e.
- Csak italokhoz és szokásos asztali tálaláshoz használja. A korsót stabil, sík felületre helyezze.
- Töltés és mozgatás közben tartsa a korsót erősen a fülénél fogva, és kerülje a kemény tárgyakhoz ütdést.
- A fém és ón fedél miatt kézi mosást és mosás utáni alapos szárítást javasolunk.

## 4. Figyelmeztetések és kockázatok

- Az üveg leesés, ütés vagy túlzott erőhatás esetén eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült terméket ne használjon tovább.
- A fém és ón részeket károsíthatja a mosogatógép, az agresszív vegyszer vagy a tartós nedvesség.
- Ne tegye a terméket mikrohullámú sütőbe vagy közvetlen hőforrásra.
- Ne tegye ki a terméket hirtelen hő sokknak, például forró víz öntésének lehűtött üvegbe vagy forró üveg hideg vízzel való öblítésének.
- A termék nem kisgyermek számára készült. Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatja.

## 5. Tisztítás és karbantartás

Kézzel mossa meleg vízben, szokásos mosogatószerrel. Mosás után a fém és ón részeket puha kendővel szárítsa meg. Ne használjon súrolószert, fémdörzsít, agresszív vegyszert, és ne áztassa hosszan a fém részeket.

## 6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést. Az üveg részt a helyi üveghulladék-szabályok szerint, a fém részeket pedig - ha leválaszthatók - a helyi fémhulladék-szabályok szerint ártalmatlanítsa.

## 7. Gyártó és elérhetőség

Gyártó: Petr Prokeš s.r.o.

Cím: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Cseh Köztársaság

Kapcsolat: E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

Weboldal: [www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

# PRODUCT SAFETY INFORMATION

Glass beer stein with pewter lid for serving drinks

SKU: 20090001

Product: Glass beer stein with pewter lid 0.4 l

EAN: 8591158900011

Volume: 0,4 l / 400 ml    Material: glass, pewter lid, metal lever mechanism

## 1. Product identification

Product: Glass beer stein with pewter lid 0.4 l

SKU: 20090001 | EAN: 8591158900011

Volume: 0,4 l / 400 ml

Material: glass, pewter lid, metal lever mechanism

## 2. Intended use

The product is intended for ordinary table serving of drinks, especially beer and other cold or lukewarm beverages. The stein is not a toy and is not intended for use on a heat source, in a microwave oven, oven, freezer, or for technical or laboratory purposes.

## 3. Safe use

- Wash the stein with warm water and standard dishwashing detergent before first use.
- Before each use, check that the glass, lid or lever mechanism is not cracked, loose, sharp or otherwise damaged.
- Use only for beverages and ordinary table serving. Place the stein on a stable and level surface.
- When pouring and carrying, hold the stein firmly by the handle and avoid impacts against hard objects.
- Because of the metal and pewter lid, hand washing and thorough drying after washing are recommended.

## 4. Warnings and risks

- Glass may break if dropped, hit or exposed to excessive force.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged product.
- Metal and pewter parts may be damaged by dishwashers, aggressive chemicals or prolonged exposure to moisture.
- Do not place the product in a microwave oven or on a direct heat source.
- Do not expose the product to sudden thermal shock, such as pouring boiling water into chilled glass or rinsing hot glass with cold water.
- The product is not intended for small children. Adult supervision is required if used by children.

## 5. Cleaning and maintenance

Wash by hand in warm water with standard dishwashing detergent. After washing, dry the metal and pewter parts with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, wire pads, aggressive chemicals or prolonged soaking of metal parts.

## 6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury. Dispose of the glass part as glass waste and the metal parts according to local rules for metal waste if they can be separated.

## 7. Manufacturer and contact

Manufacturer: Petr Prokeš s.r.o.

Address: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Czech Republic

Contact: E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

Website: [www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

# PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Glaskrug mit Zinndeckel zum Servieren von Getränken

SKU: 20090001

Produkt: Glaskrug mit Zinndeckel 0,4 l

EAN: 8591158900011

Volumen: 0,4 l / 400 ml    Material: Glas, Zinndeckel, Metall-Hebelmechanismus

## 1. Produktidentifikation

Produkt: Glaskrug mit Zinndeckel 0,4 l

SKU: 20090001 | EAN: 8591158900011

Volumen: 0,4 l / 400 ml

Material: Glas, Zinndeckel, Metall-Hebelmechanismus

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum üblichen Servieren von Getränken bei Tisch bestimmt, insbesondere für Bier und andere kalte oder lauwarme Getränke. Der Krug ist kein Spielzeug und nicht für die Verwendung auf einer Wärmequelle, in der Mikrowelle, im Backofen, im Gefrierschrank oder für technische oder Laborzwecke bestimmt.

## 3. Sichere Verwendung

- Waschen Sie den Krug vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und handelsüblichem Spülmittel.
- Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob Glas, Deckel oder Hebelmechanismus nicht gesprungen, locker, scharfkantig oder anderweitig beschädigt sind.
- Nur für Getränke und übliches Servieren bei Tisch verwenden. Stellen Sie den Krug auf eine stabile und ebene Fläche.
- Halten Sie den Krug beim Einschenken und Tragen fest am Henkel und vermeiden Sie Stöße gegen harte Gegenstände.
- Wegen des Metall- und Zinndeckels werden Handwäsche und gründliches Abtrocknen nach dem Waschen empfohlen.

## 4. Warnhinweise und Risiken

- Glas kann bei Sturz, Stoß oder übermäßiger Krafteinwirkung brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Ein beschädigtes Produkt nicht weiterverwenden.
- Metall- und Zinn Teile können durch Spülmaschine, aggressive Chemikalien oder längere Feuchtigkeitseinwirkung beschädigt werden.
- Das Produkt nicht in die Mikrowelle stellen und nicht auf direkte Wärmequellen setzen.
- Setzen Sie das Produkt keinem plötzlichen Temperaturschock aus, etwa durch Eingießen von kochendem Wasser in gekühltes Glas oder Abspülen von heißem Glas mit kaltem Wasser.
- Das Produkt ist nicht für kleine Kinder bestimmt. Bei Verwendung durch Kinder ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich.

## 5. Reinigung und Pflege

Von Hand in warmem Wasser mit handelsüblichem Spülmittel reinigen. Nach dem Waschen die Metall- und Zinn Teile mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keine Scheuermittel, Drahtschwämme, aggressiven Chemikalien oder langes Einweichen von Metallteilen verwenden.

## 6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht. Den Glasanteil als Glasabfall und die Metallteile - sofern trennbar - gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfall entsorgen.

## 7. Hersteller und Kontakt

Hersteller: Petr Prokeš s.r.o.

Adresse: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Tschechische Republik

Kontakt: E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

Webseite: [www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.